

Katia Boccanera
Curriculum Vitae

ESPERIENZE PROFESSIONALI

Dal 2019 ad oggi

Fondazione Sistema Toscana, Firenze

Supporto al Project Management

Supporto al capo Area Contenuti nella gestione dei progetti seguiti dall'Area: monitoraggio dei budget, realizzazione di ordini d'acquisto e supporto nella preparazione di gare e indagini di mercato per la ricerca di fornitori, relazioni con i fornitori, rendicontazione.

Coordinamento del progetto regionale Pranzo Sano fuori Casa: relazione con gli stakeholder di Regione Toscana e delle Aziende Sanitarie Regionali per coordinare il piano di comunicazione del progetto e coordinamento con la redazione per l'implementazione dei contenuti nel sito; relazione con i partner tecnici per la realizzazione e la manutenzione del sito web, della app e per la gestione delle attività ristoratrici che aderiscono al progetto.

Dal 2010 al 2019

Fondazione Sistema Toscana, Firenze

Web editor

Attività editoriale per i siti www.visittuscany.com, www.intoscana.it, www.vevtrina.toscana.it. Per il sito del turismo: revisione e aggiornamento dei contenuti testuali e multimediali già presenti; inserimento foto, video e audioguide; creazione e inserimento di nuovi contenuti testuali; aggiornamento quotidiano del portale e dei canali tematici e creazione di nuovi canali. Gestione delle relazioni con i fornitori e con gli utenti del portale. Per intoscana.it: Articoli e servizi per i canali di enogastronomia, eventi, news e società. Per Vetrina Toscana: creazione e inserimento contenuti per il sito, gestione delle relazioni con gli utenti del portale e le associazioni di categoria per supportarli nell'utilizzo del gestionale e nelle questioni tecniche.

Coordinamento del progetto regionale Pranzo Sano fuori Casa: relazione con gli stakeholder di Regione Toscana e delle Aziende Sanitarie Regionali per coordinare il piano di comunicazione del progetto e coordinamento con la redazione per l'implementazione dei contenuti nel sito; relazione con i partner tecnici per la realizzazione e la manutenzione del sito web, della app e per la gestione delle attività ristoratrici che aderiscono al progetto.

2010

NTE Edizioni, Firenze

Collaborazione per traduzioni tecniche.

2007 - 2009

Agenzia Turchi, Agenzia immobiliare e di servizi turistici con sede in Siena

Supporto alla Direzione, attività redazionali, segreteria, archivio e accoglienza clienti.

Editing e aggiornamento del sito www.turchiservices.it, traduzione e pubblicazione dei testi in lingua inglese e spagnolo.

2008 - 2009

Casa editrice Edizioni Cantagalli s.r.l., Siena

Editing e quarte di copertina per i seguenti testi:

German Sánchez Griese, *Spiritualità e carisma. La traccia vivente dei fondatori*, dicembre 2008.

Gabriele Kuby, *Gender revolution. Il relativismo in azione*, novembre 2008.

Annachiara Valle, *Il Cardinale Van Thuân. La forza della speranza*, marzo 2009.

Serafino Lanzetta (a cura di), *Karl Rahner. Un'analisi critica*, luglio 2009.

Livio Melina, *Imparare ad amare. Alla scuola di Giovanni Paolo II e Benedetto XVI*, maggio 2009.

Carl A. Anderson, *La famiglia: una risorsa per la società*, settembre 2009.

Livio Melina, Stephan Kampowski, *Come insegnare teologia morale?*, ottobre 2009.

2007 – 2009

Società Guest System s.r.l.

Collaborazioni in qualità di hostess per i seguenti eventi:

Festival della creatività 2009, Firenze.

Festival della creatività 2008, Firenze.

International Symposium on Cancer genotypes and Cancer phenotypes, Firenze.

Festival della Creatività 2007, Firenze.

2007

Casa editrice Edizioni Gorée s.r.l., Iesa (SI)

Traduzione dallo spagnolo all'italiano. *Los fundadores del alba* di Renato Prada Oropeza, ottobre 2007.

Casa editrice Editori Riuniti, Roma

Traduzione dallo spagnolo all'italiano. *Nero e Avana. Antologia di racconti cubani contemporanei*, a cura di Giuliana della Valle, maggio 2007.

2006

Gruppo editoriale Il Saggiatore S.p.A., Milano

Traduzione dallo spagnolo all'italiano. *Los trovadores* di Martín de Riquer.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Novembre 2020

Corso di formazione in Program e Portfolio Management - Basic, proposto da Fondazione Sistema Toscana ai dipendenti: corso di 8 ore con lo scopo di conoscere i fondamenti del Program Management e del Portfolio Management, utilizzando rispettivamente i framework di riferimento *The standard for Program Management* e *The standard for Portfolio Management* del PMI®, con le loro best practices.

Luglio 2020

Corso di formazione in Project Management Applicato, proposto da Fondazione Sistema Toscana ai dipendenti: corso di 40 ore con l'obiettivo di acquisire la base delle conoscenze teoriche e metodologiche del Project Management, utilizzando come riferimento il PMBOK® Guide del PMI® - Project Management Institute e di saper applicare metodi e tecniche del Project Management nella gestione effettiva dei progetti.

Marzo 2010

Partecipazione al workshop “Social Media Tour”, Firenze, 31 marzo 2010. Un tour di eventi per spiegare come i Social Media possano contribuire a rilanciare l'Italia, nel mondo.

Marzo/giugno 2007

Stage presso la Casa Editrice Caminito di Firenze: Ufficio stampa, distribuzione, schede di lettura, editing.

2006/2007

Master universitario in “Traduzione letteraria ed editing dei testi” presso l’Università degli Studi di Siena con votazione “ottimo”.

Ottobre 2006

Partecipazione alle IV Giornate della Traduzione Letteraria presso l’Università degli Studi di Urbino.

Giugno 2005

Laurea in lingue e letterature straniere presso l’Università degli Studi di Macerata con votazione 106/110.

Agosto 2001

Stage presso l’Agenzia di viaggi Yucatan di Recanati: Front office, accoglienza clienti, prenotazioni biglietti e hotels.

Giugno 1998

Diploma di maturità linguistica presso il Liceo classico “G. Leopardi” di Recanati con votazione 47/60.

CONOSCENZE LINGUISTICHE

	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
<i>Livello europeo (*)</i>					
Spagnolo	(C2) Livello avanzato	(C2) Livello avanzato	(C1) Livello avanzato	(C2) Livello avanzato	(C2) Livello avanzato
Inglese	(C1) Livello avanzato	(C1) Livello avanzato	(C1) Livello avanzato	(C1) Livello avanzato	(C1) Livello avanzato
Francese	(B1) Livello intermedio	(B2) Livello intermedio	(A2) Livello elementare	(A2) Livello elementare	(B1) Livello intermedio

() Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*

Soggiorni all'estero

Alicante (Spagna) da febbraio a luglio 2001 con borsa di studio Erasmus

CONOSCENZE E COMPETENZE INFORMATICHE

Ottima conoscenza di programmi gestionali: OpenCms, Wordpress, Crm.
Buona conoscenza degli applicativi: Pacchetto Office (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook).

Conoscenza base degli applicativi: Quark X-Press 4.0, Adobe InDesign, Adobe Photoshop.

Utilizzo e gestione profili su piattaforme di Social Networking: Facebook, Twitter, Youtube, etc.

Competenze nella realizzazione di semplici contenuti multimediali (foto, video, presentazioni).

Patente Europea del Computer (ECDL) presso l'Università di Macerata.

CAPACITÀ E COMPETENZE SOCIALI E ORGANIZZATIVE

Buono spirito di gruppo, capacità di adeguamento ad ambienti multiculturali, buone doti organizzative e capacità di lavorare in équipe. Ottime doti relazionali, di comunicazione e di ascolto e buona capacità nella gestione di gruppi di lavoro.

PASSIONI PERSONALI

Viaggi, Fotografia, Libri, Danza.

Katia Boccanera

*Curriculum Vitae aggiornato al mese di aprile 2021
Autorizzo il trattamento dei dati personali ai sensi del
D. lgs. 196/03 sulla tutela della privacy.*